

Via Pradazzo, 6/b 40012 Calderara di Reno Bologna - Italy www.italeri.com

made in Italy

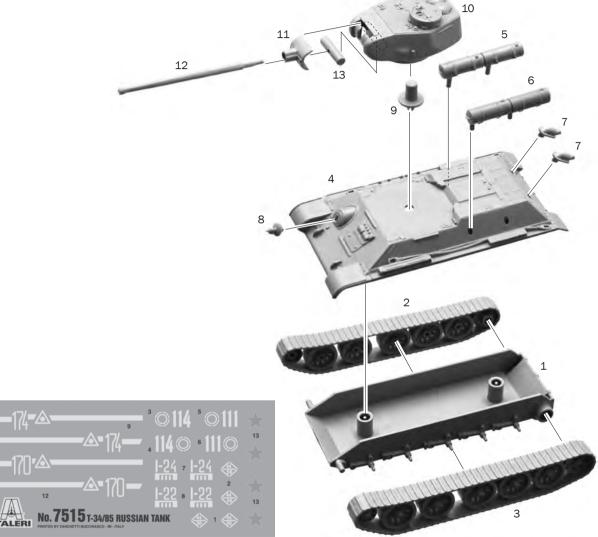
Conservare il presente indirizzo per futuro riferimento

Retain this address for future reference

1:72 scale



# T-34/85 Russian Tank



Soviet 1st Guards Tank Army , 44th Guards Tank Brigade , Berlin 1945 DECALS: 1 - 2

Soviet 2nd Guards Tank Army , 47th Guards Tank Division , Berlin 1945 DECALS: 9 - 10 - 11 - 12

Soviet 3rd Guards Tank Army ,7th Guards Tank Division , Berlin 1945 DECALS: 3 - 4 - 5 - 6

Soviet 4th Guards Tank Corps, 10th Guards Tank Division , Berlin 1945 DECALS: 7 - 8



#### (IT) IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

Attenzione! Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate. Attenzione! Usare colori giocattolo.

Attenzione! Eventuali attrezzi o lame necessarie all'assemblancio devono essere usate da un adulto.

Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso. Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a

portata di mano per una rapida consultazione. Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (FN) IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

Attention! Not suitable for children under 3 years of age due to Small parts that may be swallowed or inhaled.

Warning! Only use paints that are suitable for use by children and under adult supervision

Warning! Any necessary assembly tools or blades should be used by an adult. Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model

Read the instructions before use follow them and keep them for reference. Retain this address for future reference

#### ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (FR) INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

Attention! Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées. Attention! N'employer que des peintures destinées a une utilisation par des

enfants

Attention! Les outils nécessaires a l'assemblage ou coupants doivent être maniés par des adultes uniquement.

Présence d'extrémités pointues nécessaires au montage du modèle Bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi et garder cette notice à proximité pour consultation éventuelle

Garder cette adresse pour référence future

# ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (DE) WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

Achtung! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet, wegen verschluckbaren Kleinteile

Achtung: benutzen Sie nur Earben, die auch für Kinder geeignet sind! Achtung: Eventuell benötigte Werkzeuge oder Messer sollten nur von Erwach-

senen benutzt werden! Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung

notwendig sind. Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten! Bewahren Sie diese Adresse für eventuelle Reklamationen auf.

### ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (NL) BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

Waarschuwing! Speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine slukies kunnen ingeslikt of opgesnoven worden. Let Op! Gebruik alleen verf welke geschikt is voor gebruik door kinderen of onder

toezicht van een volwassene Let Op! leder noodzakelijk gereedschap mag alleen worden gebruikt door een

Het model heeft onderdelen met scherpe randen, welke nodig zijn om een exact

schaalmodel te vervaardigen. Lees vóór het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik. Onthoud dit adres voor toekomstig gebruik

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (ES) INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

¡Atencion! Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o inhaladas. [Atención! Utilice únicamente pinturas aptas para uso infantil.

Atención! Cualquier cuchilla o herramienta necesaria para el montaje debe ser maneiada por un adulto.

Este kit de montaje puede contener piezas con bordes afilados que son necesarias para obtener un modelo a escala detallado.

Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguirlas minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta. Guarde la

siguiente dirección para futuras referencias.

# ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (PT) IMPORTANTES INFORMAÇÕES SOBRE ESTE KIT

Atenção! Este brinquedo não é ideal para crianças com menos de 3 anos. As peças pequenas podem ser ingeridas ou aspiradas. Atenção! Usar material para colorir apropriado para crianças.

Atenção! Eventuais ferramentas ou lâminas necessárias para a montagem devem ser usadas por um adulto.

Presença de extremidades pontiagudas funcionais para a montagem do próprio modelo. Antes de utilizar o kit de montagem, leia as instruções com atenção, siga-as e mantenha-as sempre à mão para consulta. Conservar este folheto indicativo para futuras referências

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (FI) TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEN TÄTÄ RAKENNUSSARJAA!

Huomio! Ei sovellu alle 3 vuotiaille. Sisältää pieniä osia jotka voi joutua nieluun tai hengitysteihin

Varoitus! Käytä ainoastaan maaleja jotka soveltuvat lasten käytettäviksi ja aikuisen valvonnassa

Varoitus! Kokoamiseen tarvittavia työkaluja ja veitsiä pitäisi käyttää aikuinen. Saria voi sisältää teräviä osia iotka ovat välttämättömiä tarkan pienoismallin aikaansaamiseksi

Lue ohjeet ennen askartelun aloittamista, noudata niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Säilytä tämä osoite myöhempää tarvetta varten

#### ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (NO) VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE DETTE KIT

Advarsel! Ikke egnet for barn under 3 år. Inneholder små deler som kan føre til

### kvelning. Advarsel! Bruk leketøysfarger.

Advarsel! Eventuelt utstyr eller kniver som er nødvendig ved montering må kun

brukes av en voksen.

Det finnes skarpe kanter som er funksjonelle ved montering av modellen. tuder byggeveiledningen godt før bruken, følg den skritt for skritt og oppbevar den for eventuell senere bruk

Ta vare på denne adressen for fremtidig referanse

### ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (DA) VIKTIG INFORMATION TIL SAMLESÆT

Advarsel! Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.

Advarsell Brug kun maling, der må benyttes af børn. Advarsell Et hvert nødvendigt redskab eller knivblad skal betjenes af en voksen. Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter, der nødvendige for at lave en nøiagtig model.

Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Gem denne adresse for eventuelle bemærkninger

#### ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

(SV) VIKTIG INFORMATION OM PRODUKTEN

Varning! Produkten är inte lämplig för barn under 3 år då den innehåller små delar som kan sväljas.

Varning! använd endast färger som är rekommenderade för barn. En vuxen person bör övervaka använding av färger. Varning! verktyg eller knivar som krävs för att sätta samman produkten skall

endast hanteras av en vuxen person.

Produkten innehåller eventuellt delar med skarpa kanter - hantera varsamt! Läs bygganvisningen innan du börjar, följ den noga och häll den i beredskap. Spara adressen nedan för framtida referens

### ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (HR) VAŽNE INFORMACIJE VEZANE UZ OVAJ PROIZVOD

Pažnja! Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine jer sadrži male dijelove koji se mogu progutati ili udahnuti. Upozorenjel Koristite isključivo boje koje su prikladne za dječju uporabu i to

sključivo uz nadzor odrasle osobe. Upozorenie! Ukoliko se koriste bilo kakvi modelarski alati ili siečiva - trebaju ih koristiti isključivo odrasle osobe. Ovaj proizvod može sadržavati dijelove

s oštrim rubovima koji su neophodni kako bi se izradio vjerodostojan model. Před použitím si přečtěte návod ke stavbě, dodržujte jeho pokyny a návod mějte vždy po ruce. Zadržati sliedeće povratnu adresu

ITALERI S.p.A.

Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (HU) FONTOS INFORMÁCIÓ!

Figyelem I Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számáral Fuládásveszélyl Az apró alkatrászek, darabok lenyelése, belélegzése fuládást okozhat Figyelem I A scomagolás nem része a jákénak. Mielőtt a játkot gyerme-kének adja, a csomagolást távolítsa el rólat Figyelem I Csas koyan festkek használjon, amit felnött felügyelete mellett gyerme-kek is használhatnak, és nem körse a gyermekek egőszsőgére. Figyelem I Csascszeredelébez zűskéges zerszínavakat csak felnötek használhatják. A késztel téles szélű részeket tartalmazhal, melyek a preciz összeszerelébez

szükségesek. Az összeépítési útmutatót a készlet használata előtt olvassa át, kövesse az utasításokat, és tartsa utánanézésre készenlétben. Tartsa meg ezt a címet a későbbiekre

# ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (CS) DŮI EŽITÉ INFORMACE K TOMUTO KITU

Upozornění! Není určen pro děti mladší 3 let, protože by se mohly zranit, nebo vdechout malé části

Upozornění! Použijte jen určené barvy, děti musí pracovat pod dohledem dospělého

Upozornění! Použití uvedeného nářadí musí být také pod dohledem dospělého. Kit obsahuje ostré díly, které jsou potřeba pro jeho přesné dokončení Pečlivě si přečtěte návod, následovat je přísně a mějte jej po ruce rychlou orientaci. Adresu uschovejte pro případné další reference.

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### Importanti informazioni su questo kit Important information concerning this kit

(PL) WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE TEGO ZESTAWU

Uwaga! Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na fakt, iż zawiera male części które mogłyby zostać połknięte lub wchłonięte przez dziecko. Uwaga! Należy używać wyłacznie farb, które są przeznaczone do stosowania przez dzieci. Używanie farb jest możliwe tylko pod nadzorem osób dorosłych. Uwaga! Jakiekolwiek narzędzia lub ostrza konieczne dla montażu moga być używane tylko przez osoby dorosłe.

Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali. Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką. Zachować adres producenta na wypadek gdyby był potrzebny w przyszłości

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

#### (TR) BU KIT ILE ILGILI ÖNEMLI BILGI

icin elinizin altinda bulundurunuz. Aşağıdaki adresi ilerişde gerekebileceği için saklayın ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

использоваться взрослым.

(**ZH**) 重要产品讯息

Dikkat! Küçük çocukların yutabileceği veya nefes borusun kaçabilecek küçük parçalar içerdiğinden 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Ihtar! Sadece çocukların kullanmasına uygun boyalar vetişkin gözetiminde kullanılmalıdır

İhtar! Gerekli montai takım ve kesici aletleri vetiskin kimseler gözetiminde kullanılmalıdır Bu kit gerçeğine uygun model yapılabilmesi için keskin kenarlı parçalar içerebilir. Ürünü kullanmadan önce açiklamalari okuyup uyunuz ve gerektiğinde göz atmak

(RU) ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО ДАННОГО НАБОРА

могут быть проглочены или вдохнуты. Предупреждение! Применяйте только подходящие для использования

Набор может содержать остроконечные детали, необходимые для изготовления точной модели.

их для справки. Сохраните этот адрес для будущих обращений.

(EL) ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΙΤ.

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

Предупреждение! Любые необходимые инструменты или лезвия должны

Читайте инструкцию перед использованием, следовать за ними и сохранить

Προσοχή! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, διότι περιέχει μικρά

εξαρτήματα που μπορεί να τα βάλει στο στόμα ή την μύτη και να τα καταπιεί.

Προειδοποίηση! Τα απαραίτητα για την συναρμολόγηση εργαλεία και κόφτες

πρέπει να χρησιμοποιούνται από ενήλικες. Το κιτ περιέχει εξαρτήματα που έχουν αιχμηρές ακμές, τα οποία πρέπει να είναι

έτσι για την πιστή απόδοση της ακριβούς κλίμακας του μοντέλου. Διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση τους ακολουθήσουν και να τους κρατήσει για

αναφορά. Κρατήστε την παρακάτω διεύθυνση για μελλοντική επικοινωνία ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

注意!此产品附有细小零件,不适合3岁以下儿童使用。

警示!请勿使用不适合孩童使用的油漆

(JA) 本キットにおける重要事項

警示!如需使用工具或剪刀,请由成年人操作。 产品内某些零件可能比较锋利。

请详细阅读此说明并保留以下地址作为日后参考。

ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

部品を口に入れたり、飲み込んでしまう恐れがあります。 注意:プラモデル用塗料をご使用ください。 注意:組み立てに工具、ナイフを使用する場合は小さなお子様の手に触

本説明書をよく読み、本書はなくさずに保管してください。

Via Pradazzo, 6/B 40012 CALDERARA DI RENO (BO) - ITALY

れないようご使用ください。 部品の中にはとがった所があるものもあります。

ITALERI S.p.A

→ 注意:3歳以下の小さなお子様には絶対に与えないでください。小さな

детьми краски и строго под присмотром взрослых.

Внимание! Не подходит для детей младше 3-х лет, поскольку мелкие детали